

17° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



"Supongan que alguno de ustedes tiene un amigo que viene a medianoche a decirle: 'Préstame, por favor, tres panes'. Pero él le responde desde dentro: 'No me molestes'. Si el otro sigue tocando, yo les aseguro que, aunque no se levante a dárselos por ser su amigo, sin embargo, por su molesta insistencia, sí se levantará y le dará cuanto necesite". - Lc 11, 5. 7. 8

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI



**ST PETER
ST JOAN OF ARC**
Ven y ve lo que Dios puede hacer

27 de julio del 2025

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario

Iglesia San Pedro
6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235

Iglesia Santa Juana de Arco
10700 Liberty Road South, Powell, Ohio 43065

Teléfono: 614-761-0905
Catequesis Familiar: 614-761-0903



DEL ESCRITORIO DEL PÁRROCO

En el evangelio de este fin de semana, Jesús nos anima a perseverar en la oración. La constancia es clave en la vida espiritual, y dedicar tiempo a orar todos los días a la misma hora es una práctica útil. Cuando perseveramos en la oración, incluso cuando no tenemos ganas de hacerlo, es cuando experimentamos un crecimiento en nuestra relación con Dios. Hasta ahora, ha sido un placer trabajar con el Padre Tomás y el Padre Joseph, los nuevos sacerdotes asignados a San Pedro Santa Juana de Arco. Si no han tenido la oportunidad, esperamos poder conocerlos pronto. Celebramos misas rotatorias cada fin de semana. Esto significa que si asisten a la misma misa todos los domingos, normalmente verán a cada sacerdote una vez cada tres semanas.

Por último, todavía tienen tiempo para inscribirse en la Catequesis Familiar. Este es nuestro programa de formación en la fe para los niños de nuestra comunidad. Es para todos nuestros jóvenes feligreses que no asisten a una escuela católica, desde el tercer año hasta el octavo grado. Si tienen hijos en ese rango de edad, inscríbanse pronto. Y si tienes amigos o familiares con niños, animálos a inscribirse también. ¡Esperamos con alegría que más de 1,000 niños participen en la Catequesis Familiar durante el año escolar 2025-2026!

Padre David Schalk

INFORMACIÓN PARROQUIAL

Oficina Parroquial: 614-761-0905

Oficina de Catequesis: 614-761-0903

HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL:

Lunes-Jueves: 9:00 a.m.-5:00 p.m.

La oficina está cerrada los martes de 12:00-2:00 p.m.

Viernes: 9:00 a.m.-12:00 p.m.

HORARIO DE CONFESIONES:

Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a Sábado: 9:00-9:30 a.m.

Iglesia San Pedro

Lunes a Viernes a las 6:00 p.m.

HORARIO DE MISAS:

Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a sábado: 8:30 a.m.

Sábado: 4:00 p.m.

Domingo: 8:00 a.m., 10:00 a.m., 12:00 p.m.

Iglesia San Pedro

Lunes a Viernes: 5:30 p.m.

Miércoles y Viernes 7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m., 11:00 a.m., 1:00 p.m. (español), 5:00 p.m.

INFORMACIÓN DEL CLERO

Padre David Schalk, Párroco

Padre Tomás Carvajal Basto, Vicario Parroquial

Padre Joseph Rolwing, Vicario Parroquial

Dcn. Fidel Pitones, Diácono

Dcn. Todd Tucky, Diácono

Dcn. Thomas Berg, Sr., Diácono (jubilado)

Dcn. Phil Paulucci, Diácono (jubilado)

Dcn. Hector Raymond, Diácono (jubilado)

Dcn. Hank Orlik, Diácono (jubilado)

Dcn. James Rouse, Diácono (jubilado)

INFORMACIÓN DE LA COLECTA

SAN PEDRO SANTA JUANA DE ARCO – 13 DE JULIO DE 2025

Colecta Semanal (Efectivo, Cheques,

Donaciones en Línea):	\$	83,490.36
-----------------------	----	-----------

Colecta Semanal Presupuestada:	\$	68,850.00
--------------------------------	----	-----------



Donar
electrónicamente
a SPSJOA

A principios de este mes, realizamos nuestra Campaña Misionera en la parroquia de San Pedro y Santa Juana de Arco. Recaudamos \$21,000 para la Diócesis de Punalur, Kerala.

Por favor, oren por el Obispo Selvister y el Padre Absalom mientras continúan su ministerio en la India. Están profundamente agradecidos por el apoyo de nuestra parroquia a las misiones extranjeras.

JGracias por tu generosidad!



LA OFICINA PARROQUIAL DE SAN PEDRO Y SANTA JUANA DE ARCO CERRARA EL VIERNES PRIMERO DE AGOSTO

Nuestro personal estará participando de un retiro espiritual. Gracias por su comprensión y apoyo a nuestros colaboradores que sirven con dedicación y esfuerzo a la comunidad de San Pedro y Santa Juana de Arco.

COLECTA ESPECIAL DEL ALCANCE DE SANTA TERESA

Este domingo, 27 de julio, es el último domingo del mes. Habrá ministros en el vestíbulo con canastas para nuestra colecta mensual especial para los pobres. Los feligreses pueden donar al salir de la iglesia después de la misa. También pueden donar a los pobres en el sitio web de nuestra parroquia. ¡Gracias por su generosidad al servir a los necesitados de nuestra comunidad!

ADOPCIÓN ESPIRITUAL MES 5

Sus oraciones me mantienen a salvo en el vientre de mi madre y reflejan la gratitud a Dios por darnos el don de la vida. Al igual que ustedes en el momento de su concepción, Dios me dio un alma para la vida eterna y mi pequeño cuerpo es templo del Espíritu Santo. Mido 25 centímetros y mi mamá ya puede sentir mis pataditas. Ya estamos a mitad de nuestro embarazo. Sus oraciones han ayudado a mi mamá a continuar con su embarazo y a buscar la ayuda que necesita. Gracias por preocuparse lo suficiente como para orar por mi vida.



¿Qué significa buscar el amor duradero?

Los hombres y mujeres atrapados en las responsabilidades de la vida diaria, se pueden olvidar fácilmente que están destinados a la eternidad. Nuestro yo atrapado en el tiempo tiene dificultad para entender que el amor de Dios perdura para siempre. Es una afirmación noble que puede ser fácil de dejar en el estante como un “ideal”, en lugar de una verdad que debe integrarse en el matrimonio, aquí y ahora.

Debido a las consecuencias del pecado original, no venimos a este mundo sabiendo amar como Dios ama. En cambio, recibimos y conocemos el amor de Dios por nosotros a lo largo de nuestra vida, incluso cuando aprendemos a modelar ese amor en la forma en que tratamos a los demás. Como decía el papa Francisco:

Cuando una persona descubre a Dios, el verdadero tesoro, abandona un estilo de vida egoísta y busca compartir con los demás la caridad que viene de Dios. Quien llega a ser amigo de Dios, ama a los hermanos, se compromete en salvaguardar su vida y su salud...

(Papa Francisco, Homilia, 2014)*

Aprender de la Trinidad

Una forma clave en que podemos aprender más sobre el amor de Dios es examinando la relación trinitaria entre Dios Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. La Trinidad son tres personas distintas unidas en una misma Divinidad. La vida interior de la Trinidad es interpersonal, abnegada y comunicativa.

Como cristianos, se nos desafía a tener una fe que es “la garantía de los bienes que se esperan, la plena certeza de

**Busca el amor duradero ...
¡Crea esperanza para el futuro!**

Planificación Familiar Natural... apoya los dones de Dios de amor y vida en el matrimonio

las realidades que no se ven” (*Hebreos 11,1*). El primer paso en la búsqueda de un amor duradero, con la Trinidad como nuestro ejemplo, es creer que un amor duradero es posible, que realmente podemos participar y participamos diariamente en una realidad divina que está más allá de lo que se puede ver en la superficie.

¡El Amor es libre, total, fiel y fecundo!

La enseñanza de la Iglesia sostiene que el amor conyugal debe ser libre, total, fiel y fructífero. ¡Así es exactamente como ama la Trinidad! En la Trinidad, el amor se da libremente entre las tres personas. Las personas de la Trinidad se ponen voluntariamente al servicio de su comunión. No hay coerción ni segundas intenciones.

Segundo, las personas de la Trinidad se entregan totalmente unas a otras. Aunque cada persona de la Trinidad conserva su personalidad única, no se guarda nada de la participación en el amor trinitario. El don total de cada persona a la otra permite la unicidad de la relación trinitaria.

El don total de cada persona al otro permite la unidad de la relación trinitaria.

Tercero, el amor trinitario es fiel. La firmeza de la Trinidad es una parte indispensable de un amor que perdura por toda la eternidad. Y finalmente, el amor es fructífero. El amor de la Trinidad es vivificante. Toda la creación, la humanidad, la bondad, la belleza es el resultado y fluye del amor de la relación trinitaria.

La persona como don

Solo a partir de la comprensión del amor podemos llegar a conocer lo que es una persona. La persona está hecha por amor y para el amor. San Juan Pablo II lo expresa bellamente en su norma personalista: los seres humanos son sujetos y no objetos. Los objetos se usan; los sujetos se reciben como regalo. Cuando valoramos a nuestro cónyuge y a nuestros hijos como regalos nuestra relación con ellos se transforma.

Las familias están llamadas a ser íconos de la Trinidad, donde los corazones se expanden por el amor mutuo y se preparan para participar en el amor eterno. Los esposos en su intimidad conyugal entran al amor duradero cuando se reciben como un don mutuo. Los esposos están llamados a abrir su corazón a Dios en la intimidad de modo que cada acto conyugal esté orientado a la apertura a la vida y al bien recíproco.

La planificación familiar natural, expresión de amor

También es importante tener en cuenta que hay ocasiones en que, por razones graves, puede no ser prudente que una pareja tenga un hijo. De acuerdo con la visión de un amor duradero, libre, total, fiel y fecundo, la Iglesia propone la Planificación Familiar Natural (PFN) como método práctico y moralmente permisible para que las parejas casadas eviten o logren el embarazo.

Según la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos, practicar la PFN permite a los cónyuges ser padres responsables y también “respetar el diseño de Dios para la vida y el amor”. La PFN permite a los cónyuges aprovechar los momentos naturales de fertilidad e infertilidad. En tiempos en que sea imprudente tener un hijo debido a razones graves, psicológicas, financieras, físicas, la pareja se abstiene de relaciones durante el período fértil. La PFN también se puede utilizar para lograr el embarazo.

La PFN no es anticonceptiva porque no hace nada para alterar o bloquear los ritmos naturales de fertilidad del cuerpo. En cambio, la PFN se basa en métodos científicamente probados para rastrear el ciclo menstrual de una mujer para que una pareja pueda tomar una decisión informada guiada por la fe y la razón. La PFN depende de la libre elección de las parejas de abstenerse o tener relaciones en base al bien de los cónyuges y de la familia en su conjunto.

Cuando los esposos utilizan su libre albedrío para comunicarse de esta manera, están eligiendo verse el uno al otro y a los futuros hijos como regalos y diciendo sí a un amor que es libre, total, fiel y fructífero, respondiendo al llamado de ser una imagen de amor trinitario duradero.

Más información

Visite el Programa de PFN de los obispos de EE. UU. en www.usccb.org/nfp (solo en inglés).

Para obtener más información sobre la doctrina católica sobre el matrimonio, el amor conyugal y la paternidad responsable, consulte www.usccb.org/topics/natural-family-planning/church-teaching (solo en inglés).

Lee el documento de los obispos de EE. UU. “El amor matrimonial y el don de la vida” en www.usccb.org/issues-and-action/marriage-and-family/natural-family-planning/catholic-teaching/upload/Married-Love-and-the-Gift-of-Life-Spanish-New-USCCB-Website.pdf.

Para obtener más información sobre las PFN, consulte www.usccb.org/topics/natural-family-planning/what-natural-family-planning (solo en inglés).

¿Quieres aprender un método de PFN? Visita www.usccb.org/topics/natural-family-planning/nfp-national-providers (solo en inglés).

*Cita de la homilía del papa Francisco durante la misa con motivo de la fiesta de santa Ana, patrona de Caserta (26 de julio de 2014).

www.vatican.va/content/francesco/es/homilies/2014/documents/papa-francesco_20140726_omelia-caserta.html

*¿Preguntas?
Escribe a nfp@usccb.org*

Alcance de Santa Teresa

COLECTA DE UTILES ESCOLARES

DONA HASTA
EL 3 DE
AGOSTO

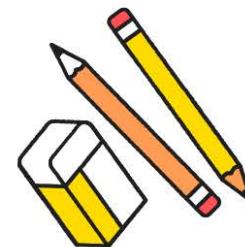
Por favor, únete al Alcance de Santa Teresa para una campaña de recolección de útiles escolares en apoyo a Help My Neighbor, J.O.I.N., St. Vincent Family Services y St. Francis Evangelization Center in McArthur.



¡Las
donaciones
se pueden
dejar en el
Espacio de
Reunión!

UTILES ESCOLARES NECESARIOS:

- Lápices de Colores (12pk)
- Compás
- Cuaderno de Composición - Regla universitaria
- Cuaderno de Composición - Regla ancha
- Crayones Crayola (24 Pk)
- Crayones Crayola lavables / Reg (8 Pk)
- Marcadores Mágicos Crayola (10pk)
- Marcadores Crayola de punta fina (10 Pk)
- Papel de Relleno Regla Universitaria (120+ Hojas)
- Papel de Relleno Regla Ancha (120+ Hojas)
- Carpetas
- Carpetas con Pestañas
- Barra de goma (Elmers-Purple)
- Resaltadores (cualquier color)
- Tarjetas de Índice 3x5 (50pk)
- Marcadores lavables (10pk)
- Lápices mecánicos (5pk)
- Bolígrafos de tinta negra Paper Mate (10pk)
- Bolígrafos de tinta azul Paper Mate (10pk)
- #2 Lápices
- Sacapuntas
- Borradores rosados
- Transportadores
- Reglas
- Reglas suaves
- Tijeras - Punta Roma 5"
- Tijeras punteadas Fiskar 5"
- Tijeras 7"
- Marcadores Sharpie de tinta negra punta fina
- Cuadernos espirales (Regla universitaria)
- Cuadernos espirales (Regla ancha)
- Divisores de tabulación (5pk)
- Divisores de tabulación (8pk)



DONA ARTICULOS RELIGIOSOS

PARA EL FESTIVAL DE LA PARROQUIA



¿Tienes objetos bendecidos que no uses?

¡POR FAVOR, DÓNALOS A ALGUIEN QUE PUEDA NECESITARLOS!

ESTAREMOS RECOLECTANDO: ROSARIOS, CRUCIFIJOS, ESTATUAS, MEDALLAS, VELOS DE CAPILLA, BOTELLAS DE AGUA BENDITA, ¡Y MAS!

¡En el festival del año pasado, el stand de "Ven y Ve" fue un gran éxito! Repartimos docenas de artículos religiosos
Este año pedimos tu ayuda para hacerlo aún más especial.

Deja tus donaciones en el Vestíbulo ESTE FIN DE SEMANA O EL SIGUIENTE



Formación en la Fe para Adultos

¿Eres adulto y deseas recibir tus sacramentos?

¡Te damos la bienvenida a nuestro proceso de formación a través del OICA (Orden de Iniciación Cristiana para Adultos)!

Si necesitas recibir el Bautismo, la Primera Comunión o la Confirmación, estamos aquí para acompañarte en este camino de fe.



Para más información escríbenos a: info@spsjoa.org o visita nuestra oficina parroquial



Catequesis Familiar 2025-2026

¡REGISTRATE AHORA!

1 DE AGOSTO - ULTIMO DIA PARA REGISTRARSE ANTES DEL AUMENTO DE PRECIO DE \$100 POR FAMILIA

LAS INSCRIPCIONES CIERRAN EL 23 DE AGOSTO

CAMINAR CON CRISTO
EDAD 3 - 8º GRADO Y SESIONES PARA PADRE

LAS SESIONES DE DOMINGO A LAS 4 P.M. Y 6 P.M. ESTÁN COMPLETAS*

*Aún hay lugares disponibles para 8º grado.

¡REGISTRATE AQUÍ!



¡SE NECESITAN VOLUNTARIOS!




¿PREGUNTAS?
Contacta a Gloria Cardenas: gcardenas@spsjoa.org

CATEQUESIS DEL BUEN PASTOR (CGS)
Programa al estilo Montessori
Edades 3-6

LA INSCRIPCIÓN CIERRA EL 10 DE AGOSTO

LA SESIÓN DEL DOMINGO DE 10:15 A.M. ESTÁ COMPLETA

¡REGISTRATE AQUÍ!



COMUNITARIO FESTIVAL

21, 22 & 23 de Agosto

LISTA DE VERIFICACIÓN DEL FESTIVAL

INSCRÍBETE PARA SER VOLUNTARIO

Camiseta gratis y vale de comida
Sirve junto a amigos de nuestra parroquia
Comparte tu espíritu comunitario

COMPRA BOLETOS PARA LA RIFA 50/50

Oferta especial para quienes compran temprano 6\$/20
Sorteo adicional el 20 de agosto

COMPRA PARA LA SUBASTA SILENCIOSA

Dona artículos de la lista de deseos de Amazon
Crea tu propia canasta o artículo para donar
Organiza el recojo de artículos grandes: festival@spsjoa.org

VENTA DE PASTELITOS

Prepara tus recetas favoritas
(que no requieran refrigeración)
El miércoles 20 de agosto es la primera fecha de entrega

En nombre del Comité del Festival, gracias por compartir tu tiempo, talento y espíritu con nuestra familia parroquial. ¡Hagamos de éste un festival inolvidable!

USA ESTE CÓDIGO QR PARA
ACCEDER A TODOS LOS ENLACES
bit.ly/m/spsjoa-festival



Camiseta de Voluntario



PATROCINIO

Gracias a los negocios y familias que apoyan el

Festival Comunitario como patrocinadores.



The Waterworks

HETTER

PLUMBING • DRAIN • HEATING • COOLING

PATROCINADORES PLATINO

STANLEY STEEMER



PATROCINADORES ORO



ABBINGTON
Assisted Living

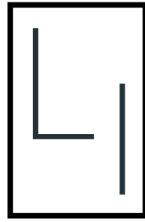


PATROCINADORES PLATA

Flannagan's
DUBLIN



Para convertirte en patrocinador, escríbenos a: festival@spsjoa.org



(614) 290-2741
Fernando@LiHardscaping.com
www.LiHardscaping.com

- Instalaciones de patios y terrazas
- Cerramientos y cubiertas de patios
- Instalaciones de piscinas
- Iluminación exterior

LANDSCAPE CONSTRUCTION



PEAK
Roofing • Siding • Windows

614-219-9889
john@peakroofingsiding.com



QUINTERO
TAX SERVICE LLC

Quintero Tax Service, LLC es una empresa de servicios múltiples de carga completa donde proporcionamos todas sus necesidades personales y financieras de negocios.

Comunícate con Claudia Quintero
al (614) 276-8078.

614 446 9616

**AYUDA EN
COMPRA DE CASA** en Columbus, OHIO

ASESORAMIENTO Personalizado + Realtors LATINOS
ITIN + Primeros Compradores

[NextHome]
EXPERIENCE

realtorbyrond

Byron Diaz Team



PERU TACO Bar

614-389-1621

2800 FESTIVAL LN, DUBLIN, OH 43017

Monica
Monfredi, DDS



MONFREDI FAMILY
DENTAL

5610 HALL RD
GALLOWAY, OHIO

(614)826-6518

THE BEST PATIENT
EXPERIENCE IN
COLUMBUS
COME JOIN THE
MONFREDI
FAMILY!

HABLAMOS ESPANOL



**HORVATH
VISION CARE
NORTHWOODS**



**180 Northwoods Blvd.
Columbus, OH 43235
614-739-0660**

Optometrists serving Columbus for 25 years

HABLAMOS ESPAÑOL



PARA ANUNCIARSE AQUÍ, COMUNÍQUESE
CON DEE PRINTING AL 614-777-8700 O
MANDE UN CORREO ELECTRÓNICO A
ANA.B@DEEPRINTING.COM.

FREE INITIAL CONSULTATION

**MALEK &
LAW FIRM MALEK**

*"Protecting the injured
and their families"*

Tenemos traductores
de español disponibles.

614-444-7440

1227 S. High Street, Columbus



James, Ed, Doug & Kip Malek

PROTECTING CENTRAL OHIO FAMILIES

Casa Oaxaca
Mexican Grill

2910 Hayden Run, Columbus, OH 43235
(614) 790-0721

Martes a Domingo 10 AM-9 PM

Nuestro boletín se imprime sin costo
alguno para la parroquia.

Nuestros anunciantes cubren todos los gastos.
Les damos las gracias

y te animamos a que apoyes sus negocios.